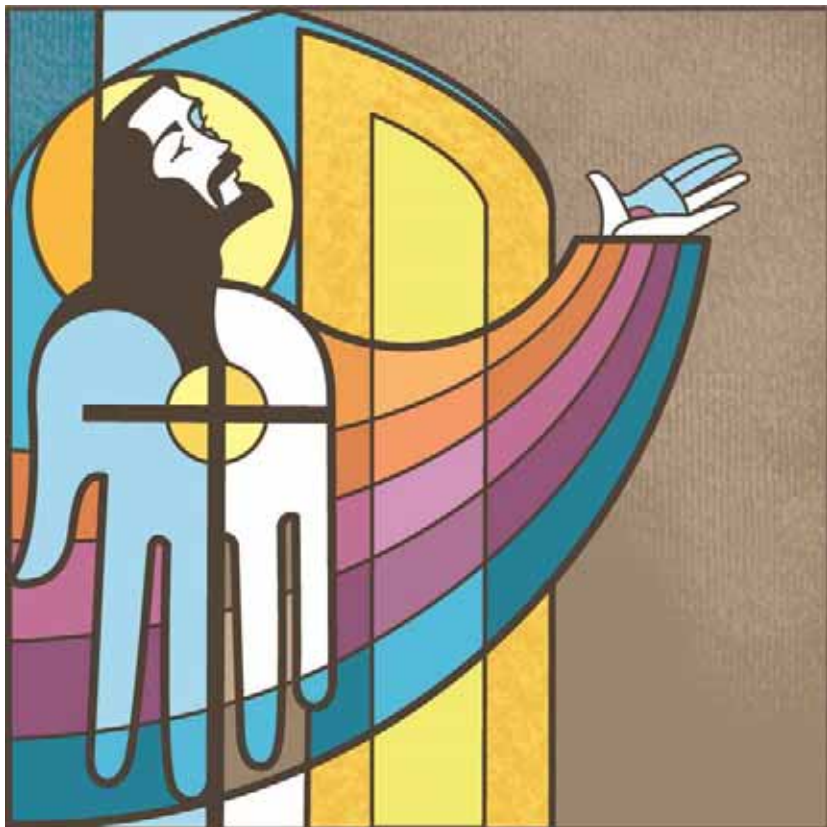


Parish Bulletin Župni Vjesnik



July 24, 2016 - 24. srpnja 2016.



St. Jerome Croatian Catholic Parish
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeti bolesnicima — uvijek

Sick calls — at any time

Krštenja — po dogovoru

Baptisms — by appointment

Ispovijedi — pola sata prije mise

Confessions — before Masses

Vjenčanja — najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings — arrange 6 months in advance

TELEPHONES

Rectory • Ured 312-842-1871

Fax 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša..... 708-442-7068

School Principal • Ravnatelj

John Segvich 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce..... 773-847-6914

CCD Director

Debra Kodzoman 312-730-6086

Hrvatski katolički radio Chicago

subotom od podne do 1 poslije podne
na 750 AM

Croatian Catholic Radio Chicago

Saturday: noon - 1 p.m.
on 750 AM

Monday, July 25 - Ponedjeljak, 25. srpnja
St. James, Apostle – *sv. Jakov, apostol*

7:30 a.m.

† Jela Habibović *Zineta*
† Ann Brcich *Carm Parrilli*

Tuesday, July 26 - Utorak, 26. Srpnja
Sts. Joachim and Anne – *sv. Joakim i Ana*

7:30 a.m.

† August Walters *Alice Partyka*
In honor of St. Ann *Josip and Iva Prša*

Wednesday, July 27 - Srijeda, 27. srpnja

7:30 a.m.

† Margaret Marcello *James Pace*
† Mary Tomich *family*

Thursday, July 28 - Četvrtak, 28. srpnja

7:30 a.m.

† Jela Habibović *Adila*
In honor of St. Anthony *Nikola Čosić and family*

7 – 8 p.m.

Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje*

Friday, July 29 - Petak, 29. Srpnja
St. Martha – *sv. Marta*

7:30 a.m.

† Jenny Peso (20th Anniversary) *family*
† Dragica Jureta (1st Anniversary) *Lucy Filipović*

Saturday, July 30 - Subota, 30. Srpnja

7:30 a.m.

† Ann Brcich *Catherine and Nick Perisin*
†† souls in Purgatory *Anna Radović*

5:30 p.m.

† Derek Lyons *Joe and Lisa Amoruso*
† Bobby Link *Anna, Brian and Vincent Kenny*
† Connie Fratto (10th Anniversary) *Mary Fratto*
† Catherine Munizzi *Frank and Luanne*
† Willard Hardt *Anthony Pesce*
† Giggie Cortese *Katica Kosić and family*
† Lawrence Cortez *Patricia and Charles Marino*
† Frank Valela *Julie and Tom O'Connor*
† Gene Gazzi Sr. *Frano and Carol Marasovich*
† Marija Lozančić *Pete and Sandy Schurla*
†† Anthony and Josephine Barbara *Michelle Gurgone*
In honor of Our Lady of Sinj *Yvonne Mangiaracina*
Special intention *Vicko Glunčić*

Sunday, July 31 - Nedjelja, 31. srpnja
18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

18. NEDJELJA KROZ GODINU

7:30 a.m.

† Danny Kindred *Gerald Catino*
†† Wally and Rose Monahan *family*
†† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić *Duško*
† Ann Brcich *Toni Zaninovich*
For intentions of Bilandic family *Wally Gusich*

9:30 a.m.

† Giggie Cortese *Marilynn Bogetich*
† Angelle Koch *Rose Marie Sestito*
† Ann Brcich *Luanne and Frank Munizzi*
† Allison Pivaronas *Yvonne Mangiaracina*
† Edward Wilson *Popp family*

11 a.m.

† Nevenka Mulc *Jure i Milka Krpan*
† Josip Armić *obitelj Armić*
† Robert Jurlina (14. godišnjica) *obitelj Jurlina*
† Mare Žgela *Jure and Linda Žgela*
† Ante Žgela *Ankica Došen*
† Anton Hostička *Ante Sipich*
† Lovro Rudman *Paško i Iva Jakelja*
† Petar Pudar *obitelj Rogović*
† Mirko Belan *Paško i Iva Jakelja*
† Nikola Planinić *obitelj i prijatelj*
† Stipe Bradarić *Pamela F. Budesalich*
† Rozalija Galić *obitelj Penavić*
† Luca Varenina *Ana Čabo i obitelj*
† Mile Štimac *obitelj Bešlić*
† Ivanka Šipić (1. godišnjica) *Iva Šipić i obitelj*
† Miro Barišić *prijatelj*
† Marija Lisnich Stephens *mama i obitelj*
† Josip Lisnich *supruga Marija i obitelj*
†† George and Mary Helen Baumberger *Mickey Rodich*
†† iz obitelji Čondić *Duško*
†† iz obitelji Matanić *Jure i Linda Žgela*
†† iz obitelji Belan i Kralj *Ivan i Ljubica Belan*
Na čast bl. Alojzija Stepinca *Bože Guvo*

12:30 p.m.

† Robert Jurlina (14. godišnjica) *obitelj*

LECTORS - ČITAČI

5:30 a.m. – Joseph Magyar
7:30 a.m. – Matthew Pesce; 9:30 a.m. – Sonia Antolec

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Joseph Magyar
7:30 a.m. – Ellen O'Donnell; 9:30 a.m. – Juliana Perisin

ALTAR SERVERS - MINISTRANTI

5:30 p.m. – Matthew McCormick, Koki Murray
7:30 a.m. – Angelina and Juliana Caruso
9:30 a.m. – Francesca Bertucci, Monica Matual





17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

People have lots of prayers that they would like answered. Whether it is petitions written into the Book of Intercessions at church, requests made of a priest or a friend, entreaties offered to God before bed, or appeals made in the midst of a crisis, we are always looking for an answer. Sometimes we pray knowing what we want, like a child sitting on Santa's lap with a list of Christmas toys. And many times we pray with the expectation that God will see things our way and give us what we ask for.

In this Sunday's Gospel, Jesus teaches his disciples about prayer. Luke's version of the Lord's Prayer is a little different from Matthew's, but it is essentially the same. In Jesus' methodology, prayer starts with praising God (hallowed be your name) and then asks God to do what God wants (your kingdom come). Only then does prayer move on to posing our requests for God's consideration (give us each day our daily bread). And finally we ask for God's help (forgive us our sins). The Lord's Prayer became so much a part of Christian praying that the Fathers of the Church (early Christian writers like St. Augustine, St. Gregory, and St. Leo the Great) recommended that if a person couldn't remember any other prayer (like a psalm) he or she should just pray the Lord's Prayer instead.

The method of prayer that Jesus lays out for his disciples includes one final aspect, one that we like to forget. Luke's version puts it this way, "for we ourselves forgive everyone in debt to us." More commonly we say, "as we forgive those who trespass against us." Are we ready to have God act that way toward us? Do we really want God to treat us the way we treat others? That is the challenge, if we continue to pray the Lord's Prayer day after day.

17. NEDJELJA KROZ GODINU

Knjige Postanka stavlja pred nas molbeni razgovor između patrijarha Abrahama i Boga kroz njegove izvanredne *putnike, poslanike, anđele*, koji su se, nakon što ih je Abraham ugostio, uputili prema gradu Sodomi da se sami uvjere je li pokvarenost ljudi toga grada uistinu tako velika kako ih optužuju. Abraham ih odluči ispratiti i na putu se između njih odvija prava teološka rasprava. Kakva je u Božjim očima vrijednost pravednika nasuprot grešnika? Je li i mali broj pravednika vredniji od izricanja pravedne osude nad velikim brojem grešnika? Bi li trebalo kolektivno kažnjavati ili izricati pravdu na temelju individualne krivnje? Znalo se da je grad Sodoma zasluživao kaznu. Bio je simbol pokvarenosti. Bogu sveznajućem nije trebalo to preispitivati. To je bilo poznato i samom Abrahamu. Kasnije je taj grad bio uništen s još četiri grada na ravnici u blizini Mrtvoga mora. U liturgijskom tekstu važno je uočiti kako se u ime biblijskoga Boga ne smije ni prema strancima postupati po načelu *rekla-kazala* već na temelju preispitivanja; ne hirovito i osvetoljubivo već na temelju pravde i milosrđa; ne na temelju kolektivne krivnje već individualne.

Evandelist Matej je zabilježio kako je Isus rekao da se molitva ne smije sastojati u izgovaranju suvišnih, dugih riječi misleći da će pomoću *blebetanja* umilostiviti Boga. To je kazao zato da jače naglasi kako molitva nije formula magijskog čaranja ni prisiljava-nja Boga da se podloži ljudskim željama za uspjeh. Postoje dvije verzije molitve. Kod evandelistu Mateja je opširnija, a kod Luke kraća, ali sadržaj je isti. Bog je predstavljen kao najsavršeniji Otac i najbolji prijatelj. Molitva treba biti ustrajna, ali i otvorena Duhu Božjem, koji će davati snagu izdržljivosti i u trenucima kad tijek zbivanja ne ide po našem planu.

BAPTIZED

In our church was baptized:

Olivia Marie Ciaravino

(John Anthony and Lisa Marie)

May God's abundant blessing be always
with our newly baptized,
her parents and sponsors!

PICNICS AND FESTIVALS AT CHICAGO AREA CROATIAN PARISHES

On Sunday, August 7, SACRED HEART PARISH IN MILWAUKEE, WI will have Summer Festival at 917 N. 49th St., Milwaukee, WI from 10:30 a.m. to 8 p.m. Holy Mass will be celebrated at 9 a.m. in English and at 10:30 a.m. in Croatian. Program from 12:30 to 3 p.m. will include: Milwaukee Croatian Tamburitzans, Bura & Graničari, Croatian Dancers & Slovak Dancers. From 3 to 8 p.m. there will be Grant Kozera Band. There will be abundance of food, drinks, games, booths, silent auctions, raffles, family fun for all ages... For more information visit web site sacredheartmilwaukee.org.

PORTIUNCULA INDULGENCE

On Tuesday, August 2, we honor Our Lady - Queen of Angels. That feast is important because the Portiuncula, church dedicated to Mary under the title of Our Lady of the Angels, was very dear to the heart of St. Francis. In 1216 St. Francis obtained from pope Honorius III the indulgence for all who visit Portiuncula. This indulgence can be obtained by going to confession and receiving communion within a week before or after the feast of Our Lady of the Angels, by making a visit to a parish church from noon, August 1 to midnight August 2, and praying during the visit one Our Father and the Creed for the intention of the Holy Father.



YOUTH/YOUNG ADULTS GATHERING

On the second Sunday of each month our youth and young adults gets together to pray, sing, reflect on the Bible and discuss the current issues of our parish. It is held in the Upper Small Hall starting at 12:15 and ends by 1:15 p.m. All youth from the age of 16 to 35 is welcome to join. Upcoming dates: August 14, September 11, October 9, November 13, December 11.

VELIKA GOPSA GRAND RAFFLE

Our traditional Velika Gospa Grand Raffle is under way! Please, call the Parish Office if you did not receive a Velika Gospa mailing. The raffle ticket is \$100, same as before. The winner of last Sunday's first Early Bird drawing (\$1,000) was Michael Kristich. Second Early Bird drawing will take place on Sunday, July 31. All "Early Bird" tickets can win the Grand Prize because your ticket stub goes right back into the drum so that you stay eligible for the Feast Day drawing and its seven prizes:

\$20,000 for the Grand Prize,

\$5,000 for the 2nd Prize, and

\$1,000 for the 3rd, 4th, 5th, 6th and 7th Prize.

If you do not wish to purchase tickets for yourself, please try selling them to friends, relatives and acquaintances – perhaps selling half of a ticket to one person, the other half to another and writing both names on that ticket. And if it proves impossible to buy or sell a ticket, please return the unsold ticket to the parish office so that someone else might purchase it.

For more information, call us at the parish office at 312-842-1871, email us at VelikaGospa@gmail.com, or visit our website www.stjeromecroatian.org.

PILGRIMAGE TO HOLY HILL, WI

Our annual pilgrimage to the National Shrine of Mary Help of Christians in Holy Hill, WI will be on Saturday, August 20. There will be a bus going from our parish at 7 a.m. If you will like to join us on the bus, please, call our Parish Office.

13TH VELIKA GOPSA GOLF TOURNAMENT

On Sunday, August 28, we will have a Velika Gospa Golf Tournament for the 13th time. This event will be held at The White Pines Golf Club in Bensenville, IL. At 11:30 a.m. will be registration and free driving range; at 12:30 p.m. will be shotgun start; at 6 p.m. will be dinner and reception at the clubhouse. The proceeds will go for a children in need. Would you participate or be a sponsor? For more info: Miro Planinić (773-983-9818), John Kosir (773-315-6216) or www.VelikaGospaGolf.com.

JOIN US IN OUR WEEKDAY ACTIVITIES

ZUMBA - Tuesdays and Thursdays in the Big Hall from 7:30 to 8:30 p.m.

AA (12 step program) - Wednesdays at 7:30 p.m. in the Upper Small Hall.

EUCHARISTIC ADORATION - Thursdays from 7 to 8 p.m. We pray and reflect with the Lord.

ROSARY EVENINGS IN GERARD'S GARDEN

Praying of the Rosary for the Souls in Purgatory in Gerard Fratto's garden (2716 S. Princeton Ave.), every Wednesday at 7 p.m. Welcome.

PORCIJUNKULSKI OPROST

U utorak 2. kolovoza, slavimo Gospu od Anđela (Porcijunkula). Papa Honorije III. je 1216. godine odredio potpuni oprost svima onima koji na taj dan hodočaste u crkvu Svete Marije od Anđela blizu Asiza te se ispovjede i pokaju za svoje grijehе. Poslije se taj oprost prenio na sve franjevačke crkve. Od tada je ovaj blagdan postao važnim dan pomirbe za sve vjernike, da poput sv. Franje Asiškog, mogu doživjeti Gospodinovo milosrđe. Uvjeti za oprost su: ispovijediti se, primiti sv. pričest, pohoditi franjevačku ili župnu crkvu te moliti na nakanu Svetog Oca (Vjeronanje, Očenaš, Zdravo Mariju i Slava Ocu).

SUSRETI MLADIH

Svake druge nedjelje u mjesecu okupljaju se mladi naše župe kako bi zajedno molili, pjevali, čitali riječ Božju i raspravljali o aktualnim pitanjima u našoj župi. Susret se održava u gornjoj maloj dvorani s početkom u 12:15 i traje do 1:15 sati poslije podne. Pozivamo mlade od 16 do 35 godina da nam se pridruže. Nadolazeći susreti: 14. kolovoza, 11. rujna, 9. listopada, 13. studenoga, 11. prosinca.

USUSRET VELIKOJ GOSPI

Pibližava nam se proslava Marijina Uznesenja, koja se u našoj župi više od stoljeća časti svečanom procesijom, sv. misom i proslavom. Hrvatski narod časti Mariju u svim krajevima naše domovine, a u Chicagu na poseban način častimo kopiju slike Čudotvorne Gospe Sinjske, Majke od Milosti, koju su gotovo prije 100 godina darovali braća Bradarich.



RAČUNAMO NA VAŠU POMOĆ: Da bi cijela proslava bila uspješna, trebamo pomoć mnogih u pripremi te na sami dan proslave. Očekujemo vašu podršku i ove godine. Unaprijed vam srdačno zahvaljujemo na tome.

DEVETNICA počinje 6. kolovoza sa sv. misama u 7 sati navečer, koje će predvoditi različiti gosti svećenici. Krunica svaku večer počinje u 6:30 navečer.

BOGATA LUTRIJA: Vjerujemo da ste primiti pismo s kartama za našu bogatu lutriju čija je prva nagrada \$20,000, druga nagrada je \$5,000, te još pet nagrada po \$1,000. Imamo i dva ranija izvlačenja po \$1,000. Prošle nedjelje je izvučen Michael Kristich a sljedeće će biti u nedjelju 31. srpnja. Ove "Early bird" karte bit će vraćene u bubanj za izvlačenje velike nagrade 15. kolovoza. Cijena karte je \$100. Molimo vas da kupite ili pro-

date ove karte. Ako niste u stanju da to učinite, vratite ih u naš župni ured. Dobitak od proslave Velike Gospe i ove lutrije uvelike pomaže našu župu i našu katoličku školu. Hvala na sudjelovanju.

CVIJEĆE. Ako želite darovati za cvijeće u spomen na svoje pokojne, javite se Louisu i Mary Scalise, Kenu i Jan Zekich, ili Ivanu i Vesni Jureta.

POSJET BOLESNICIMA. Planiramo posjetiti sve stare i bolesne od ponedjeljka 8. kolovoza. Molimo, javite nam se da se dogovorimo za posjet.

HODOČAŠĆE NA HOLY HILL, WI

Godišnje hrvatsko hodočašće u svetište Gospe od Milosti na Holy Hill, WI će biti u subotu 20. kolovoza. Sv. misa će biti u 11 sati prije podne a Put križa te blagoslov u 2:30 poslije podne. Prijavite se u Župni ured ukoliko planirate ići s nama autobusom. Autobus će poći ispred naše crkve oko 7 sati ujutro.

13. HRVATSKI DOBROTVORNI GOLFSKI TURNIR VELIKA GOSPA

U nedjelju 28. kolovoza organizira se po trinaesti put Hrvatski dobrotvorni golfski turnir koji će se održati na White Pines Golf Club u Bensenville, IL. U 11:30 sati prijepodne počinje registracija, u 12:30 sati poslije podne počinje igra, a večera će biti u 6 sati navečer. Svi ste nam dobro došli! Sav prihod će ići za pomoć siromašnoj djeci u Hrvatskoj i BiH. Za više informacija i za prijave pogledajte www.VelikaGospaGolf.com

MODNA REVIJA HRVATSKE ŽENE

Društva Hrvatska žena - grana br. 1 organizira modnu reviju koja će se održati u nedjelju 23. listopada u Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL 60714). Svoje modele će predstaviti gošće iz Hrvatske, priznate dizajnerice Vesna i Marija Milković, vlasnice Etno Butika Mara iz Zagreba. Više informacija o njima možete pronaći na etnobutik-mara.com. Ulaznice će uskoro biti u prodaji, a moći ćete ih nabaviti kod članica društva. Osigurajte sebi mjesto navrijeme.

SRETNOM NA ODMORU

Dragi župljani, želimo vam da se s odmora vratite i tjelesno i duhovno odmoredeni, mirniji i radosniji, i bogatiji za neko lijepo iskustvo.

WEDDING BANNS NAJAVA VJENČANJA

I) Heath McWilliams & Elizabeth Strzelecki

II) Gino Aliasi & Disa DeGrazia



MRS. KREIKEMEIER will not be returning. Her husband has been transferred to the West coast. We will miss her. We wish her and her husband peace and all good things.

MS. KEELER will teach early childhood and take the Kindergarten position.

We have hired a middle school math teacher, MR. PAUL E. MARTIN. Mr. Martin has a Masters in Teaching from Concordia University and a Bachelors Degree from Eastern Illinois University. Since 2012, while working on his Masters Degree, he had taught in Berkeley, Oak Park, and Berwyn. This summer he will be working with special needs children and adults in specialized programs in the West Suburban Special Recreation Association. Mr. Martins other interests include Italian and Drama. He is excited to rejuvenate the arts at St. Jerome.

MRS. MIZERA will be the new 4th grade teacher.

MS. SARAH HUNDERTMARK will be our new pre-k teacher. Ms. Hundertmark comes to us from St. Anthony School in Milwaukee where she served as the lead pre-k teacher and had been the reading intervention teacher. Prior to St. Anthony she taught at the University School of Milwaukee. Ms. Hundertmark has certificates in early childhood, middle childhood, and early adolescence. She graduated with a Bachelor of Arts for Concordia University Wisconsin. She received her certificate in early childhood education from Cardinal Stritch University.

CROATIAN WOMAN FASHION SHOW

This year's Croatian Woman Fashion Show will be held on Sunday, October 23 at the Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL 60714). Fashion designs will be presented by recognized designers from Croatia, Vesna and Marija Milković, owners of Ethno Boutique "Mara" in Zagreb. More info about them can be found at etnobotik-mara.com. Tickets for this special occasion will be on sale soon and available via members of the Croatian Woman society. Reserve your place soon.



ZAHVALA

Hvala svim darovateljima za program Hrvatskog katoličkog radija: David i Suzana Medina (\$50).
Hvala na daru, potpori i slušanju!

CONGRATULATIONS

TO OUR PARISHIONERS / ST. JEROME SCHOOL ALUMNI DOING WELL

Saint Ignatius College Prep

Honors with Distinction

Julianna Babich

Emily Ecklund

Dylan Miles

Theodore Mossman II

Catherine Perseghin

Caroline Sandoval

Mary Wilkie

First Honors

Joseph Amoruso

Anastasia Arroyo

Maria Gazzi

Zachary Sandoval

Second Honor

Nicholas Lozano-Torres

Jake Miles

SAVE THE DATE

- Sunday, **July 31**
Second early bird Velika Gospa Raffle drawing

- Tuesday, **August 2**
Portiuncula Indulgence
- Saturday, **August 6**
Beginning of Velika Gospa Novena
- Sunday, **August 7**
Sacred Heart Parish (Milwaukee, WI)
Summer Festival
- Monday, **August 15**
Velika Gospa
- Saturday, **August 20**
Pilgrimage to Holy Hill, WI
- Tuesday, **August 23**
First full day of school
at St. Jerome Catholic School
- Saturday, **August 27**
Croatian School Picnic on Drexel Blvd.
- Sunday, **August 28**
Velika Gospa Golf Tournament